



Quando si tratta di scegliere la tecnica di sicurezza da adottare per uomini e macchine in ambito industriale, è necessario prendere in considerazione criteri più stringenti di quelli di una classica soluzione per l'automazione di macchine e impianti. L'attuale tecnica della sicurezza è fortemente caratterizzata dalla modifica e dall'adattamento di standard internazionali e relativi ad applicazioni incrociate. Per poter soddisfare al meglio tutte le esigenze legate alla sicurezza, Pilz ha progettato e sviluppato Safetynet p, una rete aperta e universale. A garanzia della sua apertura e diffusione, l'organizzazione Safety Network International e. V. supporta l'integrazione del sistema anche in dispositivi di produttori terzi.

Pilz Italia readerservice.it n. 01

Pilz Italia
Via Meda, 2/A
22060 Novedrate (CO)
Tel. 031 789511 - Fax 031 789555
marketing@pilz.it
www.pilz.it

13 EDITORIALE

Una nuova interfaccia aperta
Valerio Alessandrini

14 IN BREVE

Specialista in cablaggi
Lucia Milani

16 Un 'team' per il wireless
Sue Fielder

18 COVER STORY

Sicurezza, ma non solo
Armin Glaser

24 NORMATIVA

La posizione di CEI
Francesco Russo

26 ON LINE

Reti costruite 'a regola d'arte'
Ilaria De Poli

30 PRIMO PIANO

Fieldbus e motion control
A cura di Silvia Beraudo

44 BUILDING AUTOMATION

Assistenza a distanza
Daniele Cattaneo

46 La distanza non conta

Sam Hess

48 Un 'campione' nel telecontrollo

Roberto Longhi

50 Niente più paura dell'acqua

Fabrizio Bozzarelli

52 Pronta all'uso

Vittorio Agostinelli, Giovanni Castagnaro

54 Obiettivo... centrato!

Beatrice Boschetti

57 DOSSIER

Reti e bus nella Pubblica
Amministrazione
A cura di Ilaria De Poli

58 L'arte si conserva con LON

Elisabetta Arru

60 Adattarsi al futuro

Cristina Paveri

62 TAVOLA ROTONDA

Lavorare con i fieldbus
Valerio Alessandrini

70 BUILDING BLOCKS

Ethernet si raffina
Matteo Marino

76 SUL CAMPO

Affidabilità garantita
Gianluca Torrielli

78 Il controllo va su PC

Stefan Sieber

84 TUTORIAL

Dove 'corrono' i bit
Roberto Accomando

90 AGENDA

A cura di Maddalena Pria

Sommario

30 *Primo Piano*

Fieldbus e motion control



57 *Dossier*

Reti e bus
nella Pubblica Amministrazione

